

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«**Российский государственный гуманитарный университет**»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИСТОРИКО-АРХИВНЫЙ ИНСТИТУТ  
ИСТОРИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ  
Кафедра истории России новейшего времени

**Историческое исследование: проектирование, рецензирование, перевод**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

46.04.01 История

---

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

Историческая компаративистика и транзитология (Россия-Польша)

---

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: *магистратура*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2023

*Историческое исследование: проектирование, рецензирование, перевод*  
Рабочая программа дисциплины

*Составитель:*

*Доктор исторических наук, профессор Л.Е. Горизонтов.*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 07 от 14 апреля 2023 г.

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

1. Пояснительная записка .....	4
1.1. Цель и задачи дисциплины .....	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций .....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	10
2. Структура дисциплины .....	10
3. Содержание дисциплины .....	11
4. Образовательные технологии .....	13
5. Оценка планируемых результатов обучения .....	13
5.1 Система оценивания .....	13
5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине .....	14
5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	15
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	17
6.1 Список источников и литературы .....	17
6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». ....	18
6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы .....	18
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	19
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов .....	19
9. Методические материалы .....	20
9.1 Планы семинарских занятий .....	20
9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ .....	25
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины .....	26

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

*Цель дисциплины:* подготовить профессионала-историка, способного к самостоятельной проектной, экспертной и переводческой деятельности.

*Задачи дисциплины:*

- познакомить с требованиями к научному исследованию и стратегиями его проведения;
- дать представление о научных текстах различных жанров;
- сформировать навыки структурирования собранного материала и научного редактирования, проведения презентации своего исследования и участия в обсуждении чужих работ;
- обеспечить понимание сущности и недопустимости плагиата.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	<i>УК-1.1. применяет системный подход для анализа проблемных ситуаций</i>	<i>Знать:</i> общие требования к структуре, содержанию и оформлению ВКР; <i>Уметь:</i> объективно оценивать свое научное исследование, а также работы коллег; <i>Владеть:</i> навыками академической коммуникации и рецензирования (оппонирования) исторического исследования, а также перевода необходимых материалов
	<i>УК-1.2. находит и критически анализирует информацию</i>	<i>Знать:</i> основополагающие принципы и методологию научного труда; <i>Уметь:</i> работать с базовыми информационными ресурсами, применять актуальные методы и подходы при подготовке исторического исследования; <i>Владеть:</i> методологией научного поиска и проведения научных исследований
	<i>УК-1.3. выработывает стратегию действий с учетом многих факторов и сценариев</i>	<i>Уметь:</i> комплексно подходить к подготовке ВКР, учитывать все многообразие деятельности при проведении научного исследования
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	<i>УК-2.1. понимает соотношение различных этапов жизненного цикла проекта</i>	<i>Знать:</i> стадии подготовки и процедуру защиты ВКР; <i>Уметь:</i> понимать важность, необходимость и последовательность различных этапов проекта; <i>Владеть:</i> навыками тайм-менеджмента при подготовке научного исследования
	<i>УК-2.2. формулирует задачи проекта и находит способы их решения</i>	<i>Уметь:</i> ставить задачи научного исследования в соответствии с целью ВКР, использовать релевантные данные, актуальные методы и подходы для достижения цели проекта

	<i>УК-2.3. адекватно оценивает результаты реализации проекта</i>	<i>Владеть:</i> способностью критически оценивать свое и чужое научное исследование, навыками академической коммуникации и рецензирования (оппонирования)
УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	<i>УК-3.1 определяет свою роль как руководителя в достижении цели деятельности коллектива</i>	<i>Уметь:</i> определять свою роль и задачи в командной работе, формулировать цели общей работы, определять ее этапы и формы, делегировать полномочия и ответственность
	<i>УК-3.2. планирует работу коллектива</i>	<i>Уметь:</i> участвовать в планировании общих исследовательских проектов и других форм работы совместной работы коллектива (научные, культурно-просветительские мероприятия и т.п.)
	<i>УК-3.1 взаимодействует с другими участниками команды, учитывая разделение труда в ней и исходя из стратегии сотрудничества</i>	<i>Владеть:</i> опытом командной работы; навыками взаимодействия с другими участниками команды в процессе организации совместной научной работы, способностью к сотрудничеству для достижения цели проекта
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<i>УК-4.1 понимает особенности коммуникации в академическом и профессиональном сообществе</i>	<i>Знать:</i> язык научного общения, специфику академического взаимодействия и коммуникации – как устной, так и письменной деловой, – а также при проведении научных, научно-образовательных и культурно-просветительских мероприятий
	<i>УК-4.2 выполняет перевод текстов различного характера с иностранного языка на русский</i>	<i>Уметь:</i> переводить научные, экспертно-аналитические, публицистические тексты с иностранного языка (английский, польский) на русский язык
	<i>УК-4.3 использует различные коммуникативные технологии, представляя результаты своей работы</i>	<i>Уметь:</i> применять современные коммуникативные технологии (в том числе информационные) при работе с историческими источниками, представлении результатов научного труда и т.п.
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<i>УК-5.1 Анализирует особенности межкультурного взаимодействия, обусловленные различием традиций и ценностных ориентаций</i>	<i>Знать:</i> ценности, нормы, коммуникативные модели основных деловых культур; <i>Уметь:</i> анализировать процессы межкультурного взаимодействия при разработке русистической и полонистической проблематики; <i>Владеть:</i> способностью учитывать национальные культурные особенности в процессе межкультурного взаимодействия
	<i>УК-5.2.</i>	<i>Знать:</i> основные факторы, определяющие

	<i>находит способы преодоления коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии</i>	возникновение коммуникативных барьеров при межкультурном взаимодействии; <i>Уметь:</i> вживаться в другую культуру, вести себя в соответствии с нормами и правилами чужой культуры и налаживать межличностные отношения с представителями других культур; <i>Владеть:</i> навыками дифференциации разных культур в процессе межкультурного взаимодействия, способностью находить аргументацию для преодоления коммуникативных барьеров
	<i>УК-5.3 Толерантно воспринимает культурные особенности представителей различных этносов и конфессий</i>	<i>Знать:</i> культурные особенности восточноевропейских этносов и конфессий; <i>Уметь:</i> толерантно воспринимать межкультурные различия при разработке руссиеведческой и полонистической проблематики; <i>Владеть:</i> принципами недискриминационного взаимодействия, основанного на толерантном восприятии культурных особенностей представителей различных этносов и конфессий, при личном и массовом общении
УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	<i>УК-6.1 мотивирован совершенствовать свою деятельность на основе самооценки в течение всей жизни</i>	<i>Владеть:</i> способностью выстраивать стратегию своей профессиональной деятельности с учетом объективной самооценки достигнутых результатов
	<i>УК-6.2 определяет приоритеты собственной деятельности, пути личностного развития и профессионального роста</i>	<i>Уметь:</i> определять приоритеты личностного развития и пути профессионального роста; <i>Владеть:</i> готовностью к самореализации, использованию творческого потенциала, инновационной деятельности
	<i>УК-6.3 владеет знанием рынка труда для выстраивания профессиональной траектории</i>	<i>Владеть:</i> способностью ориентироваться на современном рынке труда, корректировать свою профессиональную траекторию, приобретать навыки, универсальные и востребованные в разных видах деятельности
ПК-1 Способен осуществлять компаративные исследования по широкому кругу исторических аспектов	<i>ПК-1.1 знать теоретико-методологические основания компаративных исследований и историографический опыт их осуществления</i>	<i>Знать:</i> основные направления компаративных исследований по широкому кругу исторических аспектов, включая разработку руссиеведческой и полонистической проблематики; <i>Уметь:</i> опираться на отечественный и зарубежный историографический опыт в компаративных исследованиях
	<i>ПК-1.2 уметь подбирать необходимый для корректного</i>	<i>Уметь:</i> оценивать ресурсную базу в соответствии с тематикой компаративного исследования, оценивать репрезентативность источников, использовать в исторических

	<i>проведения компаративного исследования материал</i>	исследованиях тематические сетевые ресурсы, базы данных, информационно-поисковые системы
	<i>ПК-1.3 обладать навыками применения теоретических знаний к конкретным исследовательским проектам</i>	<i>Владеть:</i> научной терминологией и инструментарием компаративного исследования, способностью интегрировать знания по отечественной и зарубежной истории, структурировать материал, создавать научные тексты различных жанров
ПК-2 Способен анализировать взаимосвязи между историей и современностью, выявлять исторические корни современных явлений и процессов, изучать постсоциалистический транзит, противостоять политизации истории	<i>ПК-2.1 знать историческую основу современных процессов, в том числе связанных с постсоциалистическим транзитом и глобализацией</i>	<i>Знать:</i> исторические предпосылки современных процессов в макрорегионе Восточная Европа, в том числе связанных с постсоциалистическим транзитом и глобализацией
	<i>ПК-2.2 уметь соотносить актуальную историческую проблематику с формируемой общественными потребностями текущей повестки</i>	<i>Уметь:</i> анализировать события и причинно-следственные связи социально-политических и международных трансформаций прошлого, повлиявших на современные политические и социальные процессы, объяснять факторы исторического развития, а также роль человеческого фактора и цивилизационной составляющей в истории.
	<i>ПК-2.3 обладать навыками критического анализа проявлений политизации истории</i>	<i>Знать:</i> основные методы и особенности критического анализа проявлений политизации истории; <i>Уметь:</i> проводить критический анализ проявлений политизации истории; <i>Владеть:</i> методами выявления, оценки, прогнозирования последствий и влияния политизации истории
ПК-3 Способен работать в проблемном поле транснациональной истории, в том числе региональной истории Восточной Европы, в духе эмпатии и диалога	<i>ПК-3.1 знать историю распространения основных культурообразующих религий и развития государственно-конфессиональных отношений в Восточной Европе</i>	<i>Знать:</i> историю формирования и распространения основных культурообразующих религий, историю развития государственно-конфессиональных отношений в восточноевропейском регионе; <i>Уметь:</i> анализировать и объяснять социокультурные факторы исторического развития, а также роль человеческого фактора и цивилизационной составляющей в истории.
	<i>ПК-3.2 уметь выявлять предпосылки возникновения конфликтов на национальной и</i>	<i>Знать:</i> причины и характер зарождения и развития конфликтов на национальной и религиозной почве; <i>Уметь:</i> обнаруживать и понимать предпосылки возникновения этно-религиозных конфликтов,

	<i>религиозной почве</i>	учитывать эти факторы при анализе современных региональных проблем
	<i>ПК-3.3 владеть навыками деятельности по гармонизации межнациональных отношений</i>	<i>Знать:</i> основы и методы гармонизации межнациональных отношений; <i>Уметь:</i> анализировать и прогнозировать факторы гармонизации межнациональных отношений; <i>Владеть:</i> методологией анализа, оценки и прогнозирования алгоритмов и процессов гармонизации межнациональных отношений
ПК-4 Способен осуществлять экспертизу в области истории российско-польских отношений, основываясь на глубоком историческом и страноведческом знании, противостоять сложившимся предубеждениям	<i>ПК-4.1 знать историю формирования российской и польской государственности</i>	<i>Знать:</i> базовые характеристики и историческую динамику восточноевропейского региона, историю формирования российской и польской государственности
	<i>ПК-4.2 уметь готовить аналитические материалы по проблематике российско-польских отношений</i>	<i>Уметь:</i> анализировать российско-польскую проблематику с учетом широкого восточноевропейского контекста, типологических соотношений и региональных взаимосвязей; противостоять сложившимся предубеждениям
	<i>ПК-4.3 владеть навыками информационной поддержки деятельности национально-культурных автономий</i>	<i>Владеть:</i> необходимым инструментарием, способностью применять современные информационно-коммуникационные технологии для поддержки деятельности национально-культурных автономий
ПК-5 Способен проводить самостоятельное, отвечающее профессиональным требованиям, научное исследование и готовить аналитические материалы	<i>ПК-5.1 знать принципы разработки исследовательского проекта, включая формулирование его цели и задач, учет отечественного и зарубежного опыта изучения сходной проблематики</i>	<i>Знать:</i> требования к научному исследованию и стратегии его проведения; <i>Уметь:</i> корректно формулировать тему, объект, предмет, цель, задачи исследования, разрабатывать структуру работы; <i>Владеть:</i> современными методологическими подходами и приемами проектной работы, навыками структурирования собранного материала, научного редактирования и т.п.
	<i>ПК-5.2 уметь выявлять сильные и слабые стороны исследовательских проектов</i>	<i>Уметь:</i> выявлять достоинства и недостатки исследовательских проектов на основе их всестороннего анализа, с учетом установленных критериев оценки <i>Владеть:</i> навыками проведения презентации своего исследования и участия в обсуждении чужих работ
	<i>ПК-5.3 владеть навыками оценки временных затрат на реализацию проекта и подбора адекватных</i>	<i>Владеть:</i> навыками тайм-менеджмента при планировании и проведении научного исследования, подбора адекватных методов его успешной реализации



	<i>исследовательских методов</i>	
ПК-6 Способен продуктивно использовать потенциал исторической эвристики, в том числе работая с архивными фондами и Интернет-ресурсами	<i>ПК-6.1 знать основной инструментарий исторической эвристики</i>	<i>Знать</i> историю, современное состояние и перспективы информационного обеспечения исторических исследований и его основные компоненты; методы, используемые в исторических исследованиях при работе с различными типами и видами источников
	<i>ПК-6.2 уметь находить оптимальные пути поиска материала по конкретной теме</i>	<i>Уметь:</i> анализировать источниковую базу, оценивать ресурсы, создаваемые и используемые в исторических исследованиях, возможности применения компьютерных методов и информационных технологий для работы с историческими источниками
	<i>ПК-6.3 обладать навыками работы с архивными собраниями и Интернет-ресурсами</i>	<i>Владеть:</i> способностью находить релевантные научные и образовательные ресурсы, включая архивные и электронные, Интернет-ресурсы; самостоятельно находить дополнительный материал для исследования, опираясь на информационные технологии
ПК-7 Способен использовать польский язык в профессиональной деятельности, в том числе в работе с исследовательской литературой и источниками, в устной и письменной коммуникации, осуществлять адекватный перевод	<i>ПК-7.1 знать требования к переводу научной литературы и исторических источников</i>	<i>Знать:</i> основные подходы и требования к переводу научной литературы и исторических источников, региональные и диалектные особенности польского языка особенности исторической грамматики и специфики языка, характерной для различных исторических периодов
	<i>ПК-7.2 анализирует явления и процессы в различных сферах жизни</i>	<i>Уметь:</i> квалифицированно работать с аутентичными польскоязычными текстами бытового, общегуманитарного содержания и/или профильного характера (исторического, филологического, публицистического), необходимыми для решения учебных и исследовательских задач, включая возможность анализа, аннотирования и реферирования таких текстов
	<i>ПК-7.3 применяет междисциплинарные подходы</i>	<i>Владеть:</i> навыками устной и письменной коммуникации на польском языке при подготовке и участии в научных и научно-образовательных мероприятиях и других форматах профессионального общения
ПК-8 Владеет академическим письмом, включая корректное использование терминологии и оформление научного аппарата, а также умением редактирования,	<i>ПК-8.1 знать правила использования терминологии и оформления научного аппарата</i>	<i>Знать:</i> иметь представление о научных текстах различных жанров, знать требования к научному тексту, стандарты оформления научного аппарата (ссылок, в том числе на архивные источники, библиографического описания и т.п.).
	<i>ПК-8.2 уметь редактировать, реферировать и рецензировать тексты</i>	<i>Уметь:</i> корректно использовать терминологию, редактировать, реферировать, рецензировать научный и научно-популярный текст, создавать тексты для мероприятий в формате публичной истории

реферирования и рецензирования		<i>ПК-8.3 уверенно владеть академическим письмом</i>	<i>Владеть:</i> способностью быстро и грамотно излагать проблему в жанре академического письма
ПК-9 Владет навыки устной презентации и популяризации исторического знания, в том числе в лекционном и экскурсионном формате		<i>ПК-9.1 знать особенности устной презентации и популяризаторской деятельности</i>	<i>Знать:</i> особенности подготовки и проведения устной презентации результатов научного исследования с использованием информационных технологий; возможности архивов, музеев и библиотек в информационном обеспечении исторических исследований в цифровую эпоху и популяризации исторического знания
		<i>ПК-9.2 уметь устно представить свой исследовательский проект, в том числе для широкой непрофессиональной аудитории</i>	<i>Уметь:</i> пользоваться профессиональными информационными ресурсами в сети Интернет, представлять свой исследовательский проект с использованием информационных технологий, в том числе для широкой непрофессиональной аудитории
		<i>ПК-9.3 обладать навыками проведения публичных лекций и экскурсий</i>	<i>Владеть:</i> способностью работать в формате публичной истории, навыками подготовки и проведения культурно-просветительских лекции и экскурсий в рамках различных мероприятий

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Историческое исследование: проектирование, рецензирование, перевод» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Научная мастерская историка Восточной Европы: основные проблемные поля», «Иностранный язык в профессиональной деятельности (1 ч.)».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «История исторической науки», «Научная мастерская историка Восточной Европы: практикум по работе с текстами источников», «Актуальные проблемы исторических исследований», «Практикум по тематике магистерской диссертации», производственная и учебная практики «Научно-исследовательская работа», экскурсионно-музейная практика, преддипломная практика.

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 7 з.е., 252 академических часа.

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
1	Лекции	10
1	Семинары	28
2	Семинары	78
Всего:		116

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 136 академических часов.

### 3. Содержание дисциплины

#### ***Тема 1. Выбор темы магистерских диссертаций***

Место диссертации в программе подготовки магистров истории. Круг научных интересов. Требования к теме и ее формулировке. Поисковые темы. Выбор научного руководителя и взаимодействие с ним. Обсуждение тематических предпочтений магистрантов.

#### ***Тема 2. Вводная часть квалификационного сочинения***

Значение введения и причины особой сложности его написания. Требования к вступлению. Актуальность и исследования. Характеристика основных элементов постановочной части исследования: объект, предмет, цель, задачи, хронологические и пространственные рамки, научная новизна. Формулирование научной проблемы. Место научной гипотезы. Стратегия написания введения.

#### ***Тема 3. Анализ историографии и теоретико-методологические основы исследования***

Способы классификации научной литературы. Стратегии оценки работ предшественников. Установление степени изученности темы. Контекстная историография. Обзоры изучения истории Польши в России. Соотношение теории и методологии. Научные принципы, подходы и методы. Основные объяснительные теории исторического процесса. Раскрытие используемых терминов. Междисциплинарность. Значение теоретико-методологического дизайна исследования.

#### ***Тема 4. Источниковедческие аспекты и стратегия поиска материала***

Разграничение источников и научной литературы. Классификация источников. Носители информации. Параметры оценки источников. Репрезентативность источниковой базы. Справочно-энциклопедическая литература. Поисковые ресурсы библиотек. Работа в архивах. Знакомство с сайтом Росархива. Полоника в архивах России. Интернет-ресурсы в работе историка.

#### ***Тема 5. Структура основной части диссертации и заключение, требования к тексту диссертации***

Главы и параграфы (оптимальное количество, соотношение объемов и названий, принципы деления). Выводы по разделам и заключение. Требования к заключению. Язык и стиль. Оформление сносок и библиографии. Контроль за логикой изложения, соответствием теме и структуре работы.

#### ***Тема 6. Обсуждение постановочной части и структуры диссертации***

Отработка полученных на предыдущих занятиях теоретических знаний. Корректировка тем магистерских диссертаций по итогам поисковой работы. Подготовка магистрантов к утверждению тем на выпускающей кафедре.

### ***Тема 7. Реферативные жанры и плагиат***

Характеристика реферата, автореферата, аннотации и тезисов. Отработка навыков аннотирования и написания тезисов. Разграничение своего и чужого. Этимология и дефиниция плагиата. Правовые и этические аспекты плагиата. Цитирование и реферативное изложение.

Уважение прав первооткрывателя. Плагиат и Интернет: новые возможности выявления заимствований. Знакомство с примерами публичных дел о плагиате.

### ***Тема 8. Проектная и экспертная деятельность***

План-проспект. Участие в коллективном проекте. Особенности грантовой заявки. Научные фонды. Конкурсы для молодых исследователей в РГГУ и вне университета. График работы над исследованием. Составление отчетов по проектам.

Рецензирование научных монографий: принятые нормы и типичные изъяны. Оппонирование квалификационных работ. Подготовка экспертных заключений. Разбор опытов рецензирования.

### ***Тема 9. Перевод научных текстов с польского языка***

Специфика научного перевода. Смысл и форма. Сферы ответственности переводчика.

Переводы в текстах магистерских диссертаций. Практическая отработка навыков перевода. Контроль усвоения лексики и специфических приемов перевода с польского языка на русский.

### ***Тема 10. Организация научного мероприятия и устное выступление***

Формирование концепции и определение формата научного мероприятия. Конференции, «круглые столы», мастер-классы. Распределение обязанностей в оргкомитете. Составление информационного письма и заявки на участие. Сбор и подготовка к печати тезисов. Материально-организационные проблемы.

Ведение научного мероприятия. Отработка организационно-управленческих компетенций в ходе практической подготовки международной магистерской конференции.

Особенности устного выступления. Доклад на конференции, выступление на «круглом столе», лекция. Соблюдение регламента. Ответы на вопросы. Культура ведения дискуссии. Преимущества и недостатки презентации. Программно-техническое обеспечение для подготовки и проведения презентации. Получение практического опыта презентации.

### ***Тема 11. Обсуждение главы (параграфа) диссертации***

Основные параметры (критерии) анализа научного текста. Объем (в соотношении со структурой работы). Соответствие теме (в том числе хронологическим и пространственным рамкам), а также названию параграфа (главы).

Решение поставленных исследовательских задач. Логика изложения (в том числе повторы, противоречия, нарушение причинно-следственных связей). Наличие выводов и их обоснованность. Присутствие в тексте автора с оценками, комментариями, заключениями.

Репрезентативность источниковой базы. Знание и активное использование научной литературы. Оформление цитат. Оформление сносок. Научный язык. Литературный язык. Грамотность. Приобретение магистрантом практического опыта всестороннего анализа завершеного фрагмента исследования.

### ***Тема 12. Международная научная коммуникация***

Стратегия научно-исследовательской работы за рубежом. Критерии продуктивности зарубежных стажировок. Работа над диссертацией за границей.

Правила ведения деловой переписки. Особенности общения в научном сообществе в Польше.

#### 4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1.	Темы 1-5.	Лекции 1-5 (10 ак.ч.)	Интерактивная лекция с использованием результатов научных исследований
		Семинары 1-14 (28 ак.ч)	Дискуссионное занятие по проблемным темам курса, устные ответы, развернутая беседа с обсуждением раздаточного материала к утверждению темы ВКР на заседании кафедры.
		Самостоятельная работа	Знакомство с литературой и профессиональными интернет-ресурсами, подготовка раздаточного материала к утверждению темы ВКР на заседании кафедры, консультации преподавателя по электронной почте
2.	Темы 6-12.	Семинары 15-48 (78 ак.ч)	Дискуссионное занятие по проблемным темам курса – развернутая беседа на семинаре, участие в обсуждении текстов ВКР, устный перевод с польского языка
		Самостоятельная работа	Знакомство с литературой и профессиональными интернет-ресурсами, консультации преподавателя по электронной почте

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

#### 5. Оценка планируемых результатов обучения

##### 5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- подготовка раздаточного материала к утверждению темы ВКР на заседании кафедры	35 баллов	35 баллов
- перевод с польского языка	5 баллов	15 баллов
- выступление на семинаре, участие в обсуждении текстов ВКР	5 баллов	10 баллов

Промежуточная аттестация – зачет с оценкой (1 и 2 семестр)	40 баллов
<b>Итого за дисциплину</b>	<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно		не зачтено
0 – 19		F	

## 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А, В	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
67-50/ D, E	удовлетворительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F, FX	неудовлетворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Общие критерии оценки устного выступления (выступление в дискуссии, устная рецензия, презентация, ответ на зачете): понимание существа проблемы и знание основных исторических фактов, логика изложения, доказательность аргументации, владение научным языком.

При оценивании *письменных работ* (аннотация, рецензия) используются такие критерии оценки, как соответствие жанру; наличие четкой структуры текста и логики изложения; доказательность аргументации; оригинальность; стилистическая выдержанность текста; соответствие правилам оформления (в том числе оформления библиографических описаний); соответствие заданным параметрам объема текста; отсутствие грамматических ошибок.

#### Контрольные вопросы по дисциплине

К промежуточной аттестации (зачет с оценкой) предлагаются вопросы, отрабатываемые на семинарских занятиях.

1. Место ВКР в программе подготовки магистров истории. Круг научных интересов. Требования к теме магистерской диссертации и ее формулировке. Поисковые темы.

2. Постановочная часть ВКР (значение, сложности, требования). Характеристика основных элементов постановочной части исследования.
3. Актуальность исследования. Формулирование научной проблемы. Место научной гипотезы. Стратегия написания введения.
4. Способы классификации научной литературы. Стратегии оценки работ предшественников. Установление степени изученности темы. Контекстная историография. Обзоры изучения истории Польши в России.
5. Теоретико-методологические основы исследования. Научные принципы, подходы и методы. Научная терминология. Междисциплинарность. Значение теоретико-методологического дизайна исследования.
6. Источники и научная литература. Классификация источников. Носители информации. Параметры оценки источников. Репрезентативность источниковой базы.
7. Справочно-энциклопедическая литература. Поиск ресурсы библиотек. Интернет-ресурсы. Работа в архивах.
8. Структура основной части ВКР и требования к тексту диссертации.
9. Требования к заключению ВКР.
10. Язык и стиль магистерской диссертации, соответствие теме и структуре работы
11. Оформление сносок и библиографии.
12. Характеристика реферата, автореферата, аннотации и тезисов.
13. Этимология и дефиниция плагиата. Правовые и этические аспекты плагиата. Плагиат и Интернет.
14. План-проспект. Грантовая заявка. Составление отчетов по научным проектам.
15. Рецензирование научных монографий. Подготовка экспертных заключений.
16. Специфика научного перевода.
17. Формат научного мероприятия. Конференции, «круглые столы», мастер-классы. Организационные проблемы. Ведение научного мероприятия.
18. Особенности устного выступления. Доклад на конференции, выступление на «круглом столе», лекция. Культура ведения дискуссии.
19. Презентация. Программно-техническое обеспечение для ее подготовки.
20. Международная научная коммуникация.

Зачет с оценкой в 1-м семестре проводится в формате утверждения темы ВКР на заседании кафедры истории России новейшего времени. Выступление на кафедре рассчитано на 5 минут и предполагает наличие раздаточного материала. В раздаточном материале и устном выступлении студента должны быть отражены следующие моменты:

1. Актуальность темы
2. Степень изученности темы (перечисляются проблемно тематические блоки историографии, акцент делается на неизученных аспектах)
3. Постановочная часть и структура (предельно краткое изложение, поскольку они представлены в раздаточном материале; если это требует пояснения, обосновываются хронологические и прочие рамки исследования)
4. Источниковая база (виды изучаемых источников, привлечение архивного материала)
5. Новизна исследования

Оцениваются качество разработки студентом постановочной части и структуры ВКР, а также его выступление на кафедре, включая ответы на вопросы.

Зачет с оценкой во 2-м семестре носит комплексный характер.

Для подготовки к зачету необходима постоянная работа в течение всего семестра, включающая:

1. *Перевод и рецензирование* – перевод с польского языка текстов по темам ВКР, устный перевод текстов научных исследований и источников. Таким образом достигается контроль за овладением польского языка, расширение словарного запаса (лексического,



терминологического), необходимого для работы историка, отработка приемов перевода, получение опыта перевода текстов, написанных архаическим языком.

В течение семестра студент должен начать самостоятельно осваивать источники и литературу на польском языке по теме ВКР. Оценивается качество перевода.

## *2. Обсуждение текстов параграфов (глав) ВКР*

Студент должен представить завершённый параграф или главу ВКР, которая обсуждается группой. В процессе обсуждения обращается особое внимание на следующие моменты: объем (в соотношении со структурой работы); соответствие теме (в том числе ее хронологическим и пространственным рамкам), а также названию параграфа (главы); решение поставленных исследовательских задач; логика изложения (в том числе повторы, противоречия, нарушение причинно-следственных связей); наличие выводов и их обоснованность; присутствие автора с оценками, комментариями, заключениями; репрезентативность источниковой базы; знание и использование научной литературы; оформление цитат, ссылок; библиографии; научный язык, литературный стиль, грамотность; признаки плагиата; фактические ошибки и неточности.

Таким образом достигаются:

- контроль за выполнением требований к ВКР
- корректировка академического письма
- навыки структурирования текста
- понимание связи основной и постановочной частей исследования
- формируются навыки экспертной (рецензионной) работы.
- авторы получают рекомендации, которые затем обсуждают с научными руководителями
- приобретает опыт академической коммуникации.

Результатом является подготовка параграфа (главы) ВКР в качестве образца для всех остальных разделов, что позволяет предотвратить возможные просчеты по структурированию и оформлению текста, а также сформировать четкие представления о научном языке. Оценивается качество представленного текста и анализа текстов других магистрантов.

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1 Список источников и литературы**

#### Основная литература:

1. Баранова О.В., Земскова Е.Е. Выпускная квалификационная работа магистра. Методические рекомендации. М.: РГГУ, 2010.
2. Горизонтов Л.Е. Российско-польская магистерская программа РГГУ: опыт совместной подготовки историков // Вестник РГГУ. Серия «Документалистика. Документоведение. Архивоведение». 2013. №4. С.39-45.
3. Джей Э. Эффективная презентация. М., 2004.
4. Корнилова Е.Е. Искусство публичных выступлений. Путь к успеху. М., 2011.
5. Кузнецов И.Н. Интернет в учебной и научной работе. М., 2005.
6. Кузнецов И.Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы. Методика подготовки и оформления. М., 2013.
7. Куликович Т.О. Основы научного цитирования. Методическое пособие. Минск, 2010.
8. Литвинова М.Н. Особенности перевода научных текстов. Пермь, 2012.
9. Ломакин П.А., Севостьянов А.В. Электронные презентации своими руками. М., 2004.
10. Маркушевская Л.П., Цапаева Ю.А. Аннотирование и реферирование: Методические рекомендации для самостоятельной работы студентов. СПб., 2008.
11. Мироненко Н.В. Научно-исследовательские программы магистров: зарубежный опыт // Вестник государственного и муниципального управления. 2015. №4.
12. Морозов В.А. Культура письменной научной речи. М., 2008.
13. Парфенов И.Д. Основы исторической библиографии. М., 1990.

14. Поташник М.М. Как готовить проект на получение грантов. Методическое пособие. М., 2005.
15. Репина Л.П., Зверева В.В., Парамонова М.Ю. История исторического знания. Пособие для вузов. М., 2006. С.262-268.
16. Сафронов П.А. Приемы научной работы («Академическое письмо» Ч.1-2. [http://www.univertv.ru/.../priyomy\\_nauchnoj\\_raboty\\_lekciya\\_akademicheskoe...](http://www.univertv.ru/.../priyomy_nauchnoj_raboty_lekciya_akademicheskoe...))
17. Хорхордина Т.И., Попов А.В. Архивная эвристика. Учебник для вузов. Коломна, 2014.
18. Эко У. Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки. М., 2004.

*Дополнительная литература:*

1. Ануфриев А.Ф. Научное исследование. Курсовые, дипломные и диссертационные работы. М., 2007.
2. Бут У.К., Коломб Г. Дж., Уильямс Дж.М. Исследование: шестнадцать уроков для начинающих авторов / Пер. с англ. А. Станиславского. М., 2004.
3. Бурков В.Н., Новиков Д.А. Как управлять проектами. М., 1997.
4. Гарскова И.М. Источниковедческие проблемы исторической информатики // Российская история. 2010. №3. С.151-161.
5. Ковальченко И.Д. Методы исторического исследования. 2-е изд. М., 2003. URL: <http://www.hist.msu.ru/Science/IDK/research.htm>.
6. Колесникова Н.И. От конспекта к диссертации: Учебное пособие по развитию навыков письменной речи. М., 2002.
7. Лешутина И. Риторика. Искусство публичного выступления. М., 2009.
8. Мильчин А.Э. Подготовка и редактирование аппарата книги. М., 2011.
9. Минто Б. Золотые правила Гарварда и McKinsey: Принцип пирамиды в мышлении, деловом письме и устных выступлениях / Пер. с англ. И.И. Юрчик, Ю.И. Юрчик. М., 2007.
10. Орлова Е.В. Научный текст. Аннотирование, реферирование, рецензирование. М., 2013.
11. Простоволосова Л.Н., Черемисина Н.М. Историческая библиография: история и современное состояние. М., 1990.
12. Рогожин М. Как написать курсовую и дипломную работы. СПб., 2005.
13. Розенталь Д.Э., Былинский К.И. Литературное редактирование. М., 2011.
14. Сопер П. Основы искусства речи. Книга о науке убеждать. Ростов-на-Дону, 2012.
15. Уэстон Э. Аргументация: Десять уроков для начинающих авторов. М., 2008.
16. Халин С.М. Методика публичного выступления. Учебное пособие. Тюмень, 2010.

## **6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

1. Интернет-ресурс РГГУ (общие требования к оформлению письменных работ): [https://liber.rsuh.ru/ru/student\\_work](https://liber.rsuh.ru/ru/student_work)
2. Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)
3. ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
4. Библиотека электронных ресурсов исторического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова <http://www.hist.msu.ru/ER>
5. «Российский мемуарий» <http://fershal.narod.ru/>
6. «Хронос» <http://www.hrono.ru/>
7. Полнотекстовые электронные библиотеки. <http://www.aonb.ru/iatp/guide/library.html>
8. Мировая цифровая библиотека <http://www.wdl.org/ru>

## **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

1. ИВИС/EastView [Home - East View](#)

2. JStor [JSTOR Home](#)
3. Oxford Journals 2021 Full Collection [Oxford University press](#)
4. Cambridge University Press <https://www.cambridge.org/>
5. Профессиональная полнотекстовая база данных «Издания по общественным и гуманитарным наукам» <https://dlib.eastview.com/login>

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1 Планы семинарских занятий

#### *Тема 1 (6 ч.).* Выбор темы магистерских диссертаций

##### Вопросы:

1. Место ВКР магистра в структуре образовательной программы.
2. Круг научных интересов магистранта.
3. Требования к теме магистерской диссертации и ее формулировке.
4. Поисковые темы.
5. Выбор научного руководителя и взаимодействие с ним.

##### Литература (основная):

*Баранова О.В., Земскова Е.Е.* Выпускная квалификационная работа магистра. Методические рекомендации. М.: РГГУ, 2010.

*Эко У.* Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки. М., 2004.

##### Литература (дополнительная):

*Ануфриев А.Ф.* Научное исследование. Курсовые, дипломные и диссертационные работы. М., 2007.

*Бут У.К., Коломб Г. Дж., Уильямс Дж.М.* Исследование: шестнадцать уроков для начинающих авторов / Пер. с англ. А. Станиславского. М., 2004.

#### *Тема 2 (6 ч.).* Вводная часть квалификационного сочинения

##### Вопросы:

1. Актуальность исследования.
2. Постановочная часть ВКР магистра (значение, требования, сложности написания).
3. Характеристика основных элементов постановочной части исследования: объект, предмет, цель, задачи, хронологические и пространственные рамки, научная новизна.
4. Формулирование научной проблемы. Место научной гипотезы. Стратегия написания введения.

##### Литература (основная):

*Баранова О.В., Земскова Е.Е.* Выпускная квалификационная работа магистра. Методические рекомендации. М.: РГГУ, 2010.

*Кузнецов И.Н.* Рефераты, курсовые и дипломные работы. Методика подготовки и оформления. М., 2013.

*Эко У.* Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки. М., 2004.

Литература (дополнительная):

*Бут У.К., Коломб Г. Дж., Уильямс Дж.М.* Исследование: шестнадцать уроков для начинающих авторов / Пер. с англ. А. Станиславского. М., 2004.

*Рогожин М.* Как написать курсовую и дипломную работы. СПб., 2005.

**Тема 3 (6 ч.).** Анализ историографии и теоретико-методологические основы исследования.

Вопросы:

1. Способы классификации научной литературы. Стратегии оценки работ предшественников.

2. Установление степени изученности темы. Контекстная историография.

3. Обзоры изучения истории Польши в России.

4. Соотношение теории и методологии. Научные принципы, подходы и методы. Основные объяснительные теории исторического процесса.

5. Раскрытие используемых терминов. Междисциплинарность.

6. Значение теоретико-методологического дизайна исследования.

Литература (основная):

Историческая наука сегодня. Теории, методы, перспективы / под ред. Л.П. Репиной. Изд. 2-е. М., 2012.

*Парфенов И.Д.* Основы исторической библиографии. М., 1990.

*Репина Л.П., Зверева В.В., Парамонова М.Ю.* История исторического знания. Пособие для вузов. М., 2006. С.262-268.

*Эко У.* Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки. М., 2004.

**Тема 4 (6 ч.).** Источниковедческие аспекты и стратегия поиска материала

Вопросы:

1. Разграничение источников и научной литературы.

2. Классификация источников.

3. Носители информации.

4. Параметры оценки источников. Репрезентативность источниковой базы.

5. Справочно-энциклопедическая литература. Поисковые ресурсы библиотек. Работа в архивах. Интернет-ресурсы в работе историка.

Литература (основная):

Историческая наука сегодня. Теории, методы, перспективы / под ред. Л.П. Репиной. Изд. 2-е. М., 2012.

*Кузнецов И.Н.* Интернет в учебной и научной работе. М., 2005.

*Хорхордина Т.И., Попов А.В.* Архивная эвристика. Учебник для вузов. Коломна, 2014.

*Эко У.* Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки. М., 2004.

Литература (дополнительная):

*Гарскова И.М.* Источниковедческие проблемы исторической информатики // Российская история. 2010. №3. С.151-161.

*Простоволосова Л.Н., Черемисина Н.М.* Историческая библиография: история и современное состояние. М., 1990.

**Тема 5 (4 ч.).** Структура основной части диссертации и заключение, требования к тексту диссертации

Вопросы:

1. Главы и параграфы ВКР (оптимальное количество, соотношение объемов и названий, принципы деления).
2. Выводы по разделам и заключение. Требования к заключению.
4. Язык и стиль. Оформление сносок и библиографии. Контроль за логикой изложения, соответствием теме и структуре работы.

Литература (основная):

*Баранова О.В., Земскова Е.Е.* Выпускная квалификационная работа магистра. Методические рекомендации. М.: РГГУ, 2010.

*Кузнецов И.Н.* Рефераты, курсовые и дипломные работы. Методика подготовки и оформления. М., 2013.

Литература (дополнительная):

*Ануфриев А.Ф.* Научное исследование. Курсовые, дипломные и диссертационные работы. М., 2007.

*Бут У.К., Коломб Г. Дж., Уильямс Дж.М.* Исследование: шестнадцать уроков для начинающих авторов / Пер. с англ. А. Станиславского. М., 2004.

*Рогожин М.* Как написать курсовую и дипломную работы. СПб., 2005.

**Тема 6 (8 ч.).** Обсуждение постановочной части и структуры диссертации

Вопросы:

1. Корректировка тем магистерских диссертаций по итогам поисковой работы.
2. Подготовка магистрантов к утверждению тем на выпускающей кафедре.

Литература (основная):

*Баранова О.В., Земскова Е.Е.* Выпускная квалификационная работа магистра. Методические рекомендации. М.: РГГУ, 2010.

*Кузнецов И.Н.* Рефераты, курсовые и дипломные работы. Методика подготовки и оформления. М., 2013.

*Сафронов П.А.* Приемы научной работы («Академическое письмо» Ч.1-2. [http://www.univertv.ru/.../priyomy\\_nauchnoj\\_raboty\\_lekciya\\_akademicheskoe...](http://www.univertv.ru/.../priyomy_nauchnoj_raboty_lekciya_akademicheskoe...))

Литература (дополнительная):

*Минто Б.* Золотые правила Гарварда и McKinsey: Принцип пирамиды в мышлении, деловом письме и устных выступлениях / Пер. с англ. И.И. Юрчик, Ю.И. Юрчик. М., 2007.

*Рогожин М.* Как написать курсовую и дипломную работы. СПб., 2005.

**Тема 7 (8 ч.).** Реферативные жанры и плагиат

Вопросы:

1. Характеристика реферата, автореферата.
2. Аннотация, рецензия, тезисы.
3. Плагиат. Правовые и этические аспекты плагиата.
4. Цитирование и реферативное изложение.

Литература (основная):

- Кузнецов И.Н.* Интернет в учебной и научной работе. М., 2005.  
*Куликович Т.О.* Основы научного цитирования. Методическое пособие. Минск, 2010.  
*Маркушевская Л.П., Цапаева Ю.А.* Аннотирование и реферирование: Методические рекомендации для самостоятельной работы студентов. СПб., 2008.  
*Розенталь Д.Э., Былинский К.И.* Литературное редактирование. М., 2011.  
*Сафронов П.А.* Приемы научной работы («Академическое письмо» Ч.1-2.  
[http://www.univertv.ru/.../priyomy\\_nauchnoj\\_raboty\\_lekciya\\_akademicheskoe...](http://www.univertv.ru/.../priyomy_nauchnoj_raboty_lekciya_akademicheskoe...))

Литература (дополнительная):

*Орлова Е.В.* Научный текст. Аннотирование, реферирование, рецензирование. М., 2013.

**Тема 8 (8 ч.).** Проектная и экспертная деятельность

Вопросы:

1. План-проспект. Особенности грантовой заявки.
2. Участие в коллективном научном проекте.
3. График работы над исследованием. Составление отчетов по проектам.
4. Рецензирование научных монографий: принятые нормы и типичные изъяны.
5. Оппонирование квалификационных работ. Подготовка экспертных заключений.

Литература (основная):

*Потаешник М.М.* Как готовить проект на получение грантов. Методическое пособие. М., 2005.

Литература (дополнительная):

- Бурков В.Н., Новиков Д.А.* Как управлять проектами. М., 1997.  
*Орлова Е.В.* Научный текст. Аннотирование, реферирование, рецензирование. М., 2013.  
*Уэстон Э.* Аргументация: Десять уроков для начинающих авторов. М., 2008.

**Тема 9 (26 ч.).** Перевод научных текстов с польского языка

Вопросы:

1. Специфика научного перевода. Смысл и форма.
2. Сферы ответственности переводчика. Переводы в текстах магистерских диссертаций.

Литература (основная):

*Литвинова М.Н.* Особенности перевода научных текстов. Пермь, 2012.

**Тема 10 (8 ч.).** Организация научного мероприятия и устное выступление

Вопросы:

1. Концепция и формат научного мероприятия. Конференции, «круглые столы», мастер-классы.
2. Организационные аспекты подготовки научного мероприятия (распределение обязанностей в оргкомитете, составление информационного письма и заявки на участие, сбор и подготовка к печати тезисов)
3. Ведение научного мероприятия.
4. Особенности устного выступления. Доклад на конференции, выступление на «круглом столе», лекция. Соблюдение регламента. Ответы на вопросы. Культура ведения дискуссии.
5. Преимущества и недостатки презентации. Программно-техническое обеспечение для подготовки и проведения презентации.

Литература (основная):

*Джей Э.* Эффективная презентация. М., 2004.

*Корнилова Е.Е.* Искусство публичных выступлений. Путь к успеху. М., 2011.

*Кузнецов И.Н.* Интернет в учебной и научной работе. М., 2005.

*Ломакин П.А., Севостьянов А.В.* Электронные презентации своими руками. М., 2004.

Литература (дополнительная):

*Лешутина И.* Риторика. Искусство публичного выступления. М., 2009.

*Минто Б.* Золотые правила Гарварда и McKinsey: Принцип пирамиды в мышлении, деловом письме и устных выступлениях / Пер. с англ. И.И. Юрчик, Ю.И. Юрчик. М., 2007.

*Сопер П.* Основы искусства речи. Книга о науке убеждать. Ростов-на-Дону, 2012.

*Уэстон Э.* Аргументация: Десять уроков для начинающих авторов. М., 2008.

*Халин С.М.* Методика публичного выступления. Учебное пособие. Тюмень, 2010.

**Тема 11 (16 ч.).** Обсуждение главы (параграфа) диссертацииВопросы:

1. Основные параметры анализа научного текста (объем, соответствие теме и др.).
2. Решение исследовательских задач.
3. Логика изложения, обоснованность выводов.
4. Присутствие в тексте автора (его оценки, комментарии, заключения).
5. Репрезентативность источниковой базы, использование научной литературы.
6. Оформление цитат. Оформление сносок.
7. Научный язык. Литературный язык. Грамотность.

Литература (основная):

Историческая наука сегодня. Теории, методы, перспективы / под ред. Л.П. Репиной. Изд. 2-е. М., 2012.

*Кулинкович Т.О.* Основы научного цитирования. Методическое пособие. Минск, 2010.

*Морозов В.А.* Культура письменной научной речи. М., 2008.

*Репина Л.П., Зверева В.В., Парамонова М.Ю.* История исторического знания. Пособие для вузов. М., 2006. С.262-268.

*Сафронов П.А.* Приемы научной работы («Академическое письмо» Ч.1-2. [http://www.univertv.ru/.../priyomy\\_nauchnoj\\_raboty\\_lekciya\\_akademicheskoe...](http://www.univertv.ru/.../priyomy_nauchnoj_raboty_lekciya_akademicheskoe...))

*Эко У.* Как написать дипломную работу. Гуманитарные науки. М., 2004.

Литература (дополнительная):

*Бут У.К., Коломб Г. Дж., Уильямс Дж.М.* Исследование: шестнадцать уроков для начинающих авторов / Пер. с англ. А. Станиславского. М., 2004.

*Колесникова Н.И.* От конспекта к диссертации: Учебное пособие по развитию навыков письменной речи. М., 2002.

*Мильчин А.Э.* Подготовка и редактирование аппарата книги. М., 2011.

*Розенталь Д.Э., Былинский К.И.* Литературное редактирование. М., 2011.

*Сопер П.* Основы искусства речи. Книга о науке убеждать. Ростов-на-Дону, 2012.

**Тема 12 (4 ч.).** Международная научная коммуникацияВопросы:

1. Структура образовательных программ в университетах Польши. Профессорско-преподавательский состав.
2. Стратегия научно-исследовательской работы за рубежом. Критерии продуктивности зарубежных стажировок. Работа над диссертацией за границей.



3. Правила ведения деловой переписки. Особенности общения в научном сообществе в Польше.

Литература (основная):

*Горизонтов Л.Е.* Российско-польская магистерская программа РГГУ: опыт совместной подготовки историков // Вестник РГГУ. Серия «Документалистика. Документоведение. Архивоведение». 2013. №4. С.39-45.

*Мироненко Н.В.* Научно-исследовательские программы магистров: зарубежный опыт // Вестник государственного и муниципального управления. 2015. №4.

## **9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ**

В ходе семинара магистранты готовят небольшие по объему письменные работы: план-проспект, аннотацию и рецензию. Работа в каждом из этих жанров имеет свою специфику, но также и общие правила: выбор темы, подбор литературы (для рецензирования), подготовку плана, написание вводной и основной теоретической части с аргументацией, формулирование заключения, ссылки на используемые источники и литературу. Особое внимание следует уделить сопоставлению различных подходов и интерпретаций, представленных в научной литературе. В процессе работы обязательно делаются выписки, однако перегружать текст цитатами нежелательно. Небольшой объем текста предполагает тщательный отбор информации. Важнейшим этапом является редактирование текста и подготовка к обсуждению. Рекомендуется подготовить тезисы выступления, заранее выделив в тексте главное.

Критерии оценки: соответствие жанру и установленному объему, четкая структура и логика изложения, обоснованность выводов автора, стилистическая адекватность текста, отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок, соблюдение правил оформления.

**АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Дисциплина «Историческое исследование: проектирование, рецензирование, перевод» реализуется в Историко-архивном институте на историческом факультете, кафедрой истории России новейшего времени.

*Цель дисциплины:* подготовить профессионала-историка, способного к самостоятельной проектной, экспертной и переводческой деятельности.

*Задачи дисциплины:*

- познакомить с требованиями к научному исследованию и стратегиями его проведения;
- дать представление о научных текстах различных жанров;
- сформировать навыки структурирования собранного материала и научного редактирования, проведения презентации своего исследования и участия в обсуждении чужих работ;
- обеспечить понимание сущности и недопустимости плагиата.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

*УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий;*

*УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла;*

*УК-3 Способен организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели;*

*УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;*

*УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;*

*УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки;*

*ПК-1 Способен осуществлять компаративные исследования по широкому кругу исторических аспектов;*

*ПК-2 Способен анализировать взаимосвязи между историей и современностью, выявлять исторические корни современных явлений и процессов, изучать постсоциалистический транзит, противостоять политизации истории;*

*ПК-3 Способен работать в проблемном поле транснациональной истории, в том числе региональной истории Восточной Европы, в духе эмпатии и диалога;*

*ПК-4 Способен осуществлять экспертизу в области истории российско-польских отношений, основываясь на глубоком историческом и страноведческом знании, противостоять сложившимся предубеждениям;*

*ПК-5 Способен проводить самостоятельное, отвечающее профессиональным требованиям, научное исследование и готовить аналитические материалы;*

*ПК-6 Способен продуктивно использовать потенциал исторической эвристики, в том числе работая с архивными фондами и Интернет-ресурсами;*

*ПК-7 Способен использовать польский язык в профессиональной деятельности, в том числе в работе с исследовательской литературой и источниками, в устной и письменной коммуникации, осуществлять адекватный перевод;*

*ПК-8 Владеет академическим письмом, включая корректное использование терминологии и оформление научного аппарата, а также умением редактирования, реферирования и рецензирования;*

*ПК-9 Владеет навыками устной презентации и популяризации исторического знания, в том числе в лекционном и экскурсионном формате.*

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

*Знать:*

требования к научному историческому исследованию и научному языку;

*Уметь:*

корректно формулировать тему, объект, предмет, цель, задачи исследования, разрабатывать структуру работы;

*Владеть:*

навыками исторической эвристики, реферирования, рецензирования, презентации, научного перевода.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в 1 и 2 семестре в форме *зачета с оценкой*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет *7 зачетных единиц, 252 академических часа*.